

**THE EASTMAN SCHOOL ARCHIVES**  
**Eastman School of Music**  
**Rochester, New York**

**GOMER LLYWELYN JONES PAPERS**

**INTRODUCTION**

These papers were transferred from the basement of the old Sibley Music Library to the current library building upon its opening. The collection was donated in November, 1985, by his widow, Helen E. Jones, of Okemos, Michigan. Further information about the collection exists in the Sibley Music Library Gifts file for 1985-86.

Accession No. 992.3

Linear Feet of Shelf Space Occupied: 6.0

## **BIOGRAPHICAL NOTE: GOMER LLYWELYN JONES (1911 - 1977)**

- 1911 Born in Morriston, Wales
- 1932 First class honours degree in Latin, Cardiff College of the University of Wales
- 1933 Second class honours degree in Greek, Cardiff College of the University of Wales
- 1934 Bachelor of Music in Composition, Cardiff College of the University of Wales
- 1934-36 New York Commonwealth Fund Fellow; travel and study in the United States
- 1935 Completed "*The Tempest*" Suite
- 1936 Master's degree in Composition, Eastman School of Music
- 1936 Completed *Variations on a Welsh Air*
- 1936-38 Assistant to the Secretary of the Welsh National Council of Music in Cardiff, Wales
- 1938 Completed *The Virgin Goddess*
- 1938 Appointed Instructor, Michigan State University at East Lansing
- 1940 Completed *De Profundis*
- 1942-46 Organist and Director of Music, Central Methodist Church, Lansing, Michigan
- 1943 Completed *Music for a Marriage*
- 1943 Married Helen Electra Worcester of East Lansing, Michigan  
[Note: they bore three children: Susan Enid, Beth Ellen, and David Dylan]
- 1943 Published *The Divine Mystery: A Parable for Christmas*. Boston: Boston Music Company
- 1944 Completed *Music for a Marriage*
- 1944 Completed *Prelude and Fugue in C Minor*
- 1944-53 Taught half-time at Michigan State University, Department of Literature and Fine Arts
- 1945 Published *The Sunken Village*
- 1947-48 Director, Michigan State University *A Cappella* Choir
- 1948-77 Director, Michigan State University Chorus
- 1949 Published *Gloria in Excelsis*. East Lansing: Michigan State University Press
- 1952 Published *Hosanna*

- 1954 Completed *Missa Cambrensis*
- 1955 **Doctorate in Music, University of Wales; appointed full Professor at Michigan State University. [During years at Michigan State University, taught Theory, Composition, Music Literature courses, Conducting, and supervised Masters' degree candidates.]**
- 1955-56 Filmed *Keyboard Conversations*, a series of instructional music programs
- 1956-59 Director, Michigan State University Faculty Chamber Orchestra
- 1963-65 Director, Michigan State University Symphony Orchestra
- 1967-70 Director of Music and Organist, All Saints Episcopal Church, East Lansing, Michigan
- 1974 Appointed Distinguished Professor, Michigan State University
- 1977 Died September 1st

## SCOPE AND CONTENT NOTE

The Gomer Llywelyn Jones Papers consist of the sketches, final versions, and (in some instances) published compositions of Gomer Llywelyn Jones, also known as Llywelyn Gomer, Professor of Music at the Michigan State University in East Lansing. The collection is arranged alphabetically by composition title. Beside Jones' own compositions, the collection contains Jones's books, scores of works by other composers, notes on various projects, and materials from his university courses. Because most of Jones's works survive in various stages of completion, this collection is of special interest to students wishing to study his process of composition.

## ARRANGEMENT

The collection is arranged in series. Compositions are listed in standard bibliographic format with descriptive information regarding scoring or date of completion following the work's title. The folder number of the item, where applicable, is listed first. Occasionally, some of the material belonging to a given series or piece was too large to fit in its proper box; this material was relocated to "Box 6: Oversize" and is cross-referenced within the collection as well as listed separately in its own box list. Finally, in all cases material written by Gomer Llywelyn Jones is listed under this name rather than the pseudonym "Llywelyn Gomer" which he adopted for some of his compositions.

- |          |  |
|----------|--|
| Series 1 | Concert Programs. Box 1; two bound volumes and Folder 1.   |
| Series 2 | Notes. Box 1; Folders 2-32. Includes short sketches of works, correspondence, text translations, song lyrics, biographical information, teaching material, and articles. |
| Series 3 | Works of Gomer Llywelyn Jones. Box 1-3; Folders 33-87.   |
| Series 4 | Notes from University courses. Box 4.  |
| Series 5 | Scores of other composers' works. Box 4-5.   |
| Series 6 | Books. Box 6.  |
| Series 7 | Oversize. Box 6; Folders 88-96.  |

BOX 1

[No editor listed.] *Programs*. Concert programs. Autographed by Gomer Llywelyn Jones. East Lansing: Michigan State University (1960-61)

University Musical Society of the University of Michigan. *Official Program of the Fifty-Sixth Annual May Festival*. Ann Arbor: The University Musical Society (1949)

- Folder 1 Concert programs - works written or conducted by Gomer Llywelyn Jones (1943-74)
- Folder 2 [No author given] *Gomer Llywellyn [sic] Jones: Biographical Sketch* (1962)
- Folder 3 Ceirog, Jones, Gomer Llywelyn, trans., "The Old Home," solo voice, stencil and ditto
- Folder 4 "Carmen Hovardiense," SATB choir and piano, Cardiff: General Committee of the Howard Gardens Boys' School (1931)
- Folder 5 "Robin Ddiog," single voice and piano, pencil sketch
- Folder 6 *Mass*, SATB chorus and piano, incomplete sketches
- Folder 7 Organ part, unidentified sketch
- Folder 8 Tenor solo and TTBB chorus, unidentified sketch
- Folder 9 Untitled mass, chorus and piano, sketch
- Folder 10 Unidentified sketches and short pieces
- Folder 11 *Music for a Marriage*, organ and voice, sketches
- Folder 12 Lyrics for "Fy Hen Gartief," "Watching the Ripened Grain," "Lazy Robin;" lists of song titles
- Folder 13 Lyrics for "The Bells of Aberdovey," "Driving Down with Dave to Towyn," "The Blackbird," from *The Songs of Wales*
- Folder 14 Jones, Gomer Llywelyn, trans., Texts to Jacopone da Todi's "Stabat Mater"
- Folder 15 Correspondence, Christmas card from Gomer Llywelyn Jones to Orchestra and Chorus (1964)
- Folder 16 Notes on choral works
- Folder 17 [Unknown author] Notes on the works of Gomer Llywelyn Jones, photocopied
- Folder 18 Correspondence, greeting card from Susan to Papa [Gomer Llywelyn Jones] (undated)
- Folder 19 Notes on Igor Stravinsky's *Rite of Spring*
- Folder 20 Notes on Latin poetry forms
- Folder 21 Notes on G.F. Handel's *Samson*, original and photocopied
- Folder 22 Jones, Gomer Llywelyn, trans., text translation, J.S. Bach's *St. Matthew Passion*
- Folder 23 Kimmel, William B. and Gomer Llywelyn Jones, "The Thinking Man's *Figaro*, or, Mozart for the Motive-Hunter," ditto copy, *The Centennial Review* 9/4 (Fall 1965)
- Folder 24 "A Mass of Pottage, or, O Come, Let Us Swing Unto the Lord: An Evaluation of 'Folk' and Jazz Masses" (publishing information unavailable)
- Folder 25 Chorus instructions to J.S. Bach's *St. Matthew Passion*
- Folder 26 Notes to J.S. Bach's *St. Matthew Passion* and *Elijah*, Janacek's *Glagolitic Mass*
- Folder 27 Teaching notes for an unidentified music history class, dittos
- Folder 28 Teaching notes for an unidentified music history class
- Folder 29 Notes and assignments for Form and Analysis class
- Folder 30 *Essay on Understanding*, lecture
- Folder 31 Notes on Stewart MacPherson's *Form in Music*
- Folder 32 [No author given] "MSU Chorus and Orchestra Plan Good Friday Concert," the State Journal (10 April 1960)
- Folder 33 *Alleluia! Christ Is Risen*, SATB chorus and organ, stencils
- Folder 34 Christmas carol texts
- Folder 35 Jones, Gomer Llywelyn, arr., "Brightest and Best of the Sons of the Morning," "God Rest You Merry, Gentlemen," "Good King Wenceslas," "Greensleeves," "In the Bleak Midwinter," "O Little Town of Bethlehem," "Silent Night," "Chorale in Chorus No. 1" from J.S. Bach's *St. Matthew Passion*, "Whence Is That Goodly Fragrance," orchestral arrangements, dittos

- Folder 36 Jones, Gomer Llywelyn, arr., Christmas music, various instrumental parts
- Folder 37 *De Profundis*, choral parts (publishing information unavailable) [see also Box 6: Oversize]
- Folder 38 *De Profundis*, string parts
- Folder 39 *De Profundis*, woodwind and brass parts
- Folder 40 *De Profundis*, autograph score  
*De Profundis*, reduced score

## BOX 2

- The Divine Mystery: A Parable for Christmas*, Boston: Boston Music Company (1943)
- The Divine Mystery: A Parable for Christmas*, autographed by Jones, Boston: Boston Music Company (1943)
- The Divine Mystery: A Parable for Christmas*, Boston: Boston Music Company (1943)
- The Divine Mystery: A Parable for Christmas*, Boston: Boston Music Company (1943)
- Folder 41 Correspondence, to Dr. Jones from Dean (undated)  
*The Divine Mystery: A Parable for Christmas*, autograph score, Part I  
*The Divine Mystery: A Parable for Christmas*, autograph score, Part II  
*The Divine Mystery: A Parable for Christmas*, autograph score, Part III
- Folder 42 *The Divine Mystery: A Parable for Christmas*, violin and viola parts
- Folder 43 *The Divine Mystery: A Parable for Christmas*, cello and bass parts
- Folder 44 *The Divine Mystery: A Parable for Christmas*, woodwind, brass, and percussion parts
- Folder 45 Notes to *The Divine Mystery: A Parable for Christmas*
- Folder 46 *A Dream of Mary*, sketches
- Folder 47 "A Carol of Simeon" from *A Dream of Mary*, SATB choir and piano
- Folder 48 *Four Celtic Christmas Carols*, reduced choral score, photocopy
- Folder 49 *Four Celtic Christmas Carols*, choral score  
*Gloria in Excelsis*, East Lansing: Michigan State College Press (1949)  
[see also Box 6: Oversize]  
*Gloria in Excelsis*, East Lansing: Michigan State College Press (1949)  
*Gloria in Excelsis*, East Lansing: Michigan State College Press (1949)
- Folder 50 Notes on *Gloria in Excelsis*
- Folder 51 *Gloria in Excelsis*, violin I and II parts
- Folder 52 *Gloria in Excelsis*, viola, cello, and bass parts
- Folder 53 *Gloria in Excelsis*, woodwind, brass, harp, and percussion parts
- Folder 54 *Gloria in Excelsis*, organ part
- Folder 55 *Gloria in Excelsis*, choral score  
Jones, Gomer Llywelyn, arr., *Hosanna*, Boston: Boston Music Company (1952)
- Folder 56 Jones, Gomer Llywelyn, arr., *Hosanna*, stencils of chorus parts
- Folder 58 Jones, Gomer Llywelyn, arr., J.S. Bach, *Mass in B Minor, No. 12*, organ arrangement, sketch  
*Missa Cambrensis*, orchestral parts [see also Box 6: Oversize]
- Folder 59 *Missa Cambrensis*, choral score

## BOX 3

- Folder 60 Jones, Gomer Llywelyn, arr., J.S. Bach, *Prelude and Fugue in C Minor*, program notes [see also Box 6: Oversize]
- Folder 61 Jones, Gomer Llywelyn, arr., J.S. Bach, *Prelude and Fugue in C Minor*, violin I and II parts
- Folder 62 Jones, Gomer Llywelyn, arr., J.S. Bach, *Prelude and Fugue in C Minor*, viola, cello, and bass parts
- Folder 63 Jones, Gomer Llywelyn, arr., J.S. Bach, *Prelude and Fugue in C Minor*, woodwind, brass, and percussion parts

- Folder 64 Jones, Gomer Llywelyn, arr., J.S. Bach, *Prelude and Fugue in C Minor*, organ part, sketch
- Folder 65 Jones, Gomer Llywelyn, arr., J.S. Bach, *Prelude and Fugue in C Minor*, autograph full score, photocopy  
 Jones, Gomer Llywelyn, arr., J.S. Bach, *Prelude and Fugue in C Minor*, autograph full score  
 Jones, Gomer Llywelyn, arr., J.S. Bach, *Prelude and Fugue in C Minor*, transcribed for two pianos
- Folder 66 *Quintet for Flute, Oboe, Clarinet, Bassoon, and Horn*, program notes
- Folder 67 *Quintet for Flute, Oboe, Clarinet, Bassoon, and Horn*, sketches
- Folder 68 *Quintet for Flute, Oboe, Clarinet, Bassoon, and Horn*, parts, photocopies
- Folder 69 *Quintet for Flute, Oboe, Clarinet, Bassoon, and Horn*, full score, photocopy
- Folder 70 *Restoration*, sketch [see also Box 6: Oversize]
- Folder 71 *Restoration*, notes
- Folder 72 Bach, J.S., *Sleepers, Awake!* trumpet part
- Folder 73 Jones, Gomer Llywelyn, arr., *Star-Spangled Banner*, photocopy, autographed by Budapest String Quartet  
*The Sunken Village*, Boston: Boston Music Company (1943) [see also Box 6: Oversize]
- Folder 74 *The Sunken Village*, string parts, stencils
- Folder 75 *The Sunken Village*, autograph full score, photocopy
- Folder 76 *Two Songs from "The Tempest" Suite*, solo voice and piano [see also Box 6: Oversize]
- Folder 77 *"The Tempest" Suite*, violin I and II parts
- Folder 78 *"The Tempest" Suite*, viola, cello, and bass parts
- Folder 79 *"The Tempest" Suite*, woodwind, brass, and percussion parts
- Folder 80 *"The Tempest" Suite*, full score
- Folder 81 Notes for *Three Welsh Folksongs*  
*Three Welsh Folksongs*, full score
- Folder 82 *Variations on a Welsh Air*, orchestra parts
- Folder 83 *Variations on a Welsh Air*, full score  
*The Virgin Goddess*, chorus part  
*The Virgin Goddess*, chorus part
- Folder 84 *The Virgin Goddess*, sketch
- Folder 85 *The Virgin Goddess*, oboe and trombone parts
- Folder 86 *The Virgin Goddess*, full score
- Folder 87 *"Watching the Ripened Grain,"* voice and piano, autograph

#### BOX 4

- Notes: *Archaeology (Course B)*
- Notes: *Caesar--B.G.V. Notes, Cicero--Pro, Milone--Trans*
- Notes: *Cymraig: Cyfiethiad o "Chwedlen Seith Doethon Rufein"*
- Notes: *Greek (Inter)*
- Notes: *Greek Proses (Honours)*
- Notes: *Horace: Epistles (Book I)*
- Notes: *Horace: Odes III*
- Notes: *Horace: Odes III (translation), Odes V*
- Notes: *Latin Composition*
- Notes: *Latin Composition (VI)*
- Notes: *Latin Composition (Subsidiary, First and Second year Honours)*
- Notes: *Latin Syntax I*
- Notes: *Latin Syntax II*
- Notes: *Rough Notes*
- Notes: *Textual Criticism*

Notes: *Tudur Aled*

Notes: *Prefect-Welsh Set Books*

Notes: *Yr Wlfen Radin*

Bach, J.S., *Christ Lay in Death's Dark Prison*, New York: The H.W. Gray Co., Inc. (undated)

Bach, J.S., *Christians, Grave Ye*, London: Novello & Co., Ltd. (undated)

Bach, J.S., *Christmas Oratorio*, London: Novello & Co., Ltd. (undated)

Bach, J.S., *Jesu, Priceless Treasure*, New York: H.W. Gray Co., Inc. (undated)

Bach, J.S., *The Passion According to Saint Matthew*, New York: G. Schirmer, Inc. (1932)

Bach, J.S., *Sleepers, Wake!* London: Novello & Co., Ltd. (1901)

Berlioz, Hector, *The Damnation of Faust*, New York: Edwin F. Kalmus (1969)

Brahms, Johannes, *Ein Deutsches Requiem*, Wiesbaden: Breitkopf & Hartel (undated)

Brahms, Johannes, *Requiem*, New York: G. Schirmer, Inc. (undated)

Brahms, Johannes, *Requiem*, Leipzig: C.F. Peters (undated)

## BOX 5

Charpentier, Marc-Antoine, *Messe de Minuet pour Noel*, St. Louis: Concordia Publishing House (1909)

Cherubini, Luigi, *Requiem Mass in C Minor*, New York: G. Schirmer, Inc. (1902)

Copland, Aaron, *Appalachian Spring*, London: Boosey & Hawkes, Ltd. (1945)

Faure, Gabriel, *Requiem*, Chicago: H.T. FitzSimons, Inc. (1944)

Giovanni Pierluigi da Palestrina, *Missa Brevis*, New York: G. Schirmer, Inc. (1899)

Handel, G.F., *Acis and Galatea*, London: Novello & Co., Ltd. (undated)

Handel, G.F., *Dixit Dominus*, Basel: Barenreiter Kassel (1956)

Handel, G.F., *Israel in Egypt*, New York: G. Schirmer, Inc. (1900)

Handel, G.F., *Messiah*, New York: Carl Fischer, Inc. (1947)

Handel, G.F., *Messiah*, London: F. Pitman Hart & Co., Ltd. (undated)

Handel, G.F., *Samson*, New York: G. Schirmer, Inc. (undated)

Haydn, Joseph, *The Creation*, New York: G. Schirmer, Inc. (undated)

Honegger, Arthur, *King David*, Lausanne: Edition Foetisch (1925)

Janacek, Leos, *Msa Glagolskaja*, Vienna: Universal Edition (1928)

Janacek, Leos, *Msa Glagolskaja*, Vienna: Universal Edition (1956)

*B. Mus. Exercise*, unpublished (July 1933-April 1934)

*Music in Michigan State College*, Rochester (6 September 1940)

Josquin des Pres, *Missa Pange Lingua*, University of Pennsylvania (undated)

*Journal of the Welsh Folk-Song Society*, Vol. IV, Part 3 (1953), autographed [illegible]

Mendelssohn, Felix, *Elijah*, New York: G. Schirmer, Inc. (undated)

Norman, Wayne, arr., "*Although You Are So Tiny*," Boston: The Boston Music Co. (1938)

Purcell, Henry, *Dido and Aeneas*, London: Oxford University Press (1925)

Schubert, Franz, *Mass in G*, New York: G. Schirmer, Inc. (1954)

Schutz, Heinrich, *The Christmas Story*, New York: G. Schirmer, Inc. (1949)

Richards, Brinley, ed., *The Songs of Wales*, London: Boosey & Hawkes, Ltd. (1879)

Stravinsky, Igor, *Le Sacre du Printemps*, New York City: E.F. Kalmus Orchestra Scores, Inc. (1933)

Stravinsky, Igor, *Symphonie de Psaumes*, London: Boosey & Hawkes (1948)

Vaughan Williams, Ralph, *Benedicite*, London: Oxford University Press (1929)

Vaughan Williams, Ralph, *Fantasia on Christmas Carols*, London: Stainer & Bell, Ltd. (1912)

Vaughan Williams, Ralph, *Toward the Unknown Region*, London: Stainer & Bell, Ltd. (1918)

Verdi, G., *Te Deum*, Milan: G. Ricordi (undated)

*Welsh Festival Music*, London: W. Paxton & Co., Ltd. (1924)

Willbye, John, *Sweet Honey-Sucking Bees*, New York: G. Schirmer, Inc. (undated)

BOX 6

- Kitson, C.H., *Contrapuntal Harmony for Beginners*, London: Humphrey Milford (1931)  
Kitson, C.H., *Elementary Harmony: Part I*, Oxford: Clarendon Press (1922)  
Kitson, C.H., *Elementary Harmony: Part II*, Oxford: Clarendon Press (1921)  
Kitson, C.H., *Elementary Harmony: Part III*, Oxford: Clarendon Press (1922)  
MacPherson, Stewart, *Form in Music*, London: Joseph Williams, Limited (1915)  
MacPherson, Stewart, *Studies in Phrasing and Form*, London: Joseph Williams, Limited (1912)  
Tillyard, H.J.W., *Byzantine Music and Hymnography*, Charing Cross: The Faith Press, Ltd. (1923)

Oversize:

- Folder 88      *De Profundis*, full score  
Folder 89      *De Profundis*, full score  
Folder 90      *Gloria in Excelsis*, full score  
Folder 91      *Gloria in Excelsis*, full score  
                *Missa Cambrensis*, full score  
Folder 92      Jones, Gomer Llywelyn, arr., J.S. Bach, *Prelude and Fugue in C Minor*, band arrangement,  
                full score  
Folder 93      *Restoration: Reflection on a Southern Baptist Hymntune*, full score  
Folder 94      Jones, Gomer Llywelyn, arr., *The Star-Spangled Banner*, stencils of chorus and orchestra  
                (or piano) scores, stencil of full score, photocopy of full score (different arrangement)  
Folder 95      *The Sunken Village*, full score  
Folder 96      "*The Tempest*" Suite, full score